

V

(Vélemények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

A BÍRÓSÁG

A Bíróság (első tanács) 2008. június 5-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság(C-226/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – 89/391/EGK irányelv – A munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések – 2. cikk, a 10. cikk (1) bekezdése, valamint a 12. cikk (3) és (4) bekezdése – Nem megfelelő átültetés)

(2008/C 183/02)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Rozet és I. Kaufmann-Bühler meghatalmazottak)

Alperes: Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues és C. Bergeot-Nunes meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 5. fejezet, 1. kötet, 349. o.) 2. cikkének, 10. cikke (1) bekezdésének, valamint 12. cikke (3) és (4) bekezdésének való megfeleléshez szükséges minden rendelkezés előírt határidőn belüli elfogadásának elmulasztása

Rendelkező rész

1) A Francia Köztársaság – mivel az előírt határidőn belül nem fogadott el minden olyan törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezést, amely szükséges ahhoz, hogy megfeleljen a munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv 2. cikkének, 10. cikke (1) bekezdésének, valamint 12. cikke (3) és (4) bekezdésének – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság kötelezi a Francia Köztársaságot a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 165., 2006.7.15.

A Bíróság (nagytanács) 2008. június 3-i ítélete (a High Court of Justice [England & Wales], Queen's Bench Division (Administrative Court) [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – The Queen, The International Association of Independent Tanker Owners (Intertanko), The International Association of Dry Cargo Shipowners (Intercargo), The Greek Shipping Co-operation Committee, Lloyd's Register, The International Salvage Union kontra Secretary of State for Transport

(C-308/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tengeri fuvarozás – Hajók által okozott szennyezés – 2005/35/EK irányelv – Érvényesség – Montego Bay-i egyezmény – Marpol 73/78 egyezmény – Joghatások – Felhívhatóság – Súlyos hanyagság – A jogbiztonság elve)

(2008/C 183/03)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Az alapeljárás felei

Felperesek: The Queen, The International Association of Independent Tanker Owners (Intertanko), The International Association of Dry Cargo Shipowners (Intercargo), The Greek Shipping Co-operation Committee, Lloyd's Register, The International Salvage Union

Alperes: Secretary of State for Transport

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) – A hajók által okozott szennyezésről és a jogsértésekre alkalmazandó szankciók bevezetéséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 255., 11. o.) 4. cikkének és 5. cikke (1) és (2) bekezdésének érvényessége – Nemzetközi egyezményben (a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény, az ún. MARPOL-egyezmény) előírt egyes kivételeket korlátozó közösségi rendelkezések – Büntetőjogi jogkövetkezményeket olyan helyzetekben előíró rendelkezések, amelyeket nemzetközi egyezmény (az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezménye [UNCLOS]) nem ír elő

Rendelkező rész

- 1) A hajók által okozott szennyezésről és a jogsértésekre alkalmazandó szankciók bevezetéséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv érvényessége nem vizsgálható
 - sem a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló, Londonban 1973. november 2-án aláírt és az 1978. február 17-i jegyzőkönyvvel kiegészített nemzetközi egyezmény,
 - sem az Egyesült Nemzetek 1982. december 10-én Montego Bay-ben aláírt tengerjogi egyezménye alapján.
- 2) A negyedik kérdés vizsgálata nem tárt fel egyetlen olyan elemet sem, amely a jogbiztonság általános elve alapján érintené a 2005/35 irányelv 4. cikkének érvényességét.

(¹) HL C 261., 2006.10.28.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2008. június 5-i ítélete (a Corte suprema di cassazione [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Industria Lavorazione Carni Ovine Srl kontra Regione Lazio

(C-534/06. sz. ügy) (¹)

(Közös agrárpolitika – EMOGA – A 866/90/EGK rendelet 13. cikke – A harmadik országokból származó termékek feldolgozását elősegítő beruházások kizárása – Az arányosság elve)

(2008/C 183/04)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione

Az alapeljárás felei

Felperes: Industria Lavorazione Carni Ovine Srl

Alperes: Regione Lazio

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Corte suprema di cassazione – A mezőgazdasági termékek feldolgozási és forgalomba hozatali feltételeinek javításáról szóló, 1990. március 29-i 866/90/EGK tanácsi rendelet (HL L 91., 1. o.) 13. cikkének értelmezése – Harmadik országokból származó áruk értékesítésére és/vagy feldolgozására irányuló beruházások kizárása – Kizárás olyan, tagállamokból származó árukra vonatkozó beruházások esetében is, amelyeket azon egyedi program tiszteletben tartásával hajtottak végre, amelynek keretében a finanszírozást odaítélték

Rendelkező rész

A mezőgazdasági termékek feldolgozási és forgalomba hozatali feltételeinek javításáról szóló, 1990. március 29-i 866/90/EGK tanácsi rendelet 13. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az alapügyben szereplőkhöz hasonló körülmények között nem zárja ki a pénzügyi támogatás kifizetését, ha a Közösség területén kívülről származó termékeket is forgalomba hoznak vagy feldolgoznak, amennyiben betartották azt az egyedi programot, amelyhez az említett pénzügyi támogatást nyújtották, mivel a Közösségből származó termékek forgalomba hozatala és/vagy feldolgozása az előírt mennyiségben történt.

(¹) HL C 42., 2007.2.24.

A Bíróság (második tanács) 2008. június 5-i ítélete (Tribunal de grande instance de Nantes – Commission d'Indemnisation des Victimes d'infractions – Franciaország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – James Wood kontra Fonds de Garantie des victimes des actes de Terrorisme et d'autres Infractions

(C-164/07. sz. ügy) (¹)

(EK 12. cikk – Állampolgárság alapján történő hátrányos megkülönböztetés – A Fonds de garantie des victimes des actes de terrorisme et d'autres infractions által nyújtott kártalanítás – Kizárás)

(2008/C 183/05)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal de grande instance – Commission d'Indemnisation des Victimes d'infractions